

# Sicherheitshinweise

DEUTSCH

- Dieses 19" Rack ist nur für die Aufnahme von leichten 19" Steuer- und Effektgeräten bis zu einem maximalen Gesamtgewicht von 20 kg gedacht. Verstärker, Endstufen und andere schwere Geräte dürfen in dieses Rack nicht montiert werden.
- Die Maximalbelastbarkeit des Racks beträgt 20 kg.
- Der zulässige Temperaturbereich liegt zwischen -10° C und +40° C.
- Das Rack ist vor großer Hitze und offenem Feuer zu schützen.
- Das Rack vor Feuchtigkeit und Nässe schützen und keiner direkten Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Bei diesem Rack handelt es sich um ein "Double-Door-Rack", an dem sich sowohl die Vorder- als auch die Rückseite öffnen lassen. Achten Sie bei der Standortwahl darauf, dass die warme Luft aus dem Rack entweichen kann und genügend Abstand zu anderen Geräten vorhanden ist. Dauerhafte Überhitzung kann zu Schäden an den eingebauten Geräten führen.
- Um den Schwerpunkt niedrig zu halten müssen die schwersten Geräte unten in das Rack montiert werden.
- Sie können Ihre Effektgeräte mit vier Schrauben M6 im Rack befestigen.
- Immer auf eine gute Luftzirkulation und Belüftung des Racks achten. Ansonsten kann es wegen Überhitzung zu Fehlfunktionen oder Beschädigung der Geräte kommen. Außerdem besteht dann eine erhöhte Brandgefahr durch Überhitzung.
- Beim Transport muss das Rack vorsichtig und ruckfrei bewegt werden.
- Die Innenseite des Racks ist entflammbar. Keine heißen oder feuergefährlichen Gegenstände oder Flüssigkeiten in das Rack legen.
- Racks, an denen die Verschlüsse, die Griffe oder andere Teile beschädigt sind, dürfen nicht mehr transportiert werden.
- Wenn die im Rack befindlichen Geräte in Betrieb genommen werden, dann müssen alle Deckel geöffnet sein und es muss auf eine ausreichende Belüftung des Rackstandortes geachtet werden.
- Es muss darauf geachtet werden, dass eventuelle Lüftungsöffnungen von Geräten, die in das Rack eingebaut und im Rack betrieben werden nicht verdeckt werden und dass die Luft im Rack ausreichend zirkulieren kann. Ist keine ausreichende Kühlung beim Betrieb im Rack gewährleistet und/oder entwickelt das eingebaute Gerät eine Wärme von mehr als 40° C, dann darf dieses Gerät nicht im Rack in Betrieb genommen werden.
- Geräte dürfen im Rack nur unter Aufsicht von erwachsenen Personen betrieben werden.
- Vor dem Schließen der Rack-Deckel und/oder dem Transport des Racks müssen alle im Rack zuvor betriebenen Geräte auf Umgebungstemperatur abgekühlt sein und alle Spannungsversorgung vom Netz getrennt worden sein.
- Die Aufstellung des Racks muss auf einer festen, ebenen Fläche mit für das Rack und dessen Inhalt ausreichenden Tragfähigkeit erfolgen.
- Das Anheben und Aufsetzen des Racks muss ruckfrei erfolgen, um die Belastung des Racks und der Griffe zu minimieren.
- Im Rack eingelegte oder montierte Geräte müssen schwingungsfrei und verrutschsicher befestigt werden, so dass die Geräte und das Rack beim Transport nicht beschädigt werden.
- Offene elektrische Verdrahtungen im Rack sind unzulässig. Elektrische Verdrahtungen dürfen nur in geschlossenen Gehäusen aus nicht brennbarem Material vorgenommen werden.
- Jede Elektroinstallation muss von einem Fachmann ausgeführt und von einem Sachverständigen abgenommen werden.
- Wenn am Rack mehr als ein Griff angebracht ist, dann muss das Rack an allen Griffen mit einer oder zwei Personen so getragen werden, dass eine gleichmäßige Belastung an den Griffen anliegt.
- Die Racks dürfen nicht fliegend mit Krananlagen befördert werden und auch nicht fliegend aufgehängt werden.
- Rack-Deckel, die nicht mit Verschlüssen gesichert werden - z. B. nur mit Klettband gesicherte Deckel - sind nach dem Schließen auf sicheren Sitz zu überprüfen und dürfen nicht am Deckel angehoben werden.
- Auf dem Rack dürfen keine schweren Gegenstände oder weitere Racks gestapelt werden. Racks dürfen nicht von Personen bestiegen werden.

Bitte beachten Sie: Technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung und Irrtum vorbehalten.  
30.11.2006 ©

30107200\_V\_2\_1.DOC

# effect rack

# Sicherheitshinweise

DEUTSCH

- Dieses 19" Rack ist nur für die Aufnahme von leichten 19" Steuer- und Effektgeräten bis zu einem maximalen Gesamtgewicht von 20 kg gedacht. Verstärker, Endstufen und andere schwere Geräte dürfen in dieses Rack nicht montiert werden.
- Die Maximalbelastbarkeit des Racks beträgt 20 kg.
- Der zulässige Temperaturbereich liegt zwischen -10° C und +40° C.
- Das Rack ist vor großer Hitze und offenem Feuer zu schützen.
- Das Rack vor Feuchtigkeit und Nässe schützen und keiner direkten Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Bei diesem Rack handelt es sich um ein "Double-Door-Rack", an dem sich sowohl die Vorder- als auch die Rückseite öffnen lassen. Achten Sie bei der Standortwahl darauf, dass die warme Luft aus dem Rack entweichen kann und genügend Abstand zu anderen Geräten vorhanden ist. Dauerhafte Überhitzung kann zu Schäden an den eingebauten Geräten führen.
- Um den Schwerpunkt niedrig zu halten müssen die schwersten Geräte unten in das Rack montiert werden.
- Sie können Ihre Effektgeräte mit vier Schrauben M6 im Rack befestigen.
- Immer auf eine gute Luftzirkulation und Belüftung des Racks achten. Ansonsten kann es wegen Überhitzung zu Fehlfunktionen oder Beschädigung der Geräte kommen. Außerdem besteht dann eine erhöhte Brandgefahr durch Überhitzung.
- Beim Transport muss das Rack vorsichtig und ruckfrei bewegt werden.
- Die Innenseite des Racks ist entflammbar. Keine heißen oder feuergefährlichen Gegenstände oder Flüssigkeiten in das Rack legen.
- Racks, an denen die Verschlüsse, die Griffe oder andere Teile beschädigt sind, dürfen nicht mehr transportiert werden.
- Wenn die im Rack befindlichen Geräte in Betrieb genommen werden, dann müssen alle Deckel geöffnet sein und es muss auf eine ausreichende Belüftung des Rackstandortes geachtet werden.
- Es muss darauf geachtet werden, dass eventuelle Lüftungsöffnungen von Geräten, die in das Rack eingebaut und im Rack betrieben werden nicht verdeckt werden und dass die Luft im Rack ausreichend zirkulieren kann. Ist keine ausreichende Kühlung beim Betrieb im Rack gewährleistet und/oder entwickelt das eingebaute Gerät eine Wärme von mehr als 40° C, dann darf dieses Gerät nicht im Rack in Betrieb genommen werden.
- Geräte dürfen im Rack nur unter Aufsicht von erwachsenen Personen betrieben werden.
- Vor dem Schließen der Rack-Deckel und/oder dem Transport des Racks müssen alle im Rack zuvor betriebenen Geräte auf Umgebungstemperatur abgekühlt sein und alle Spannungsversorgung vom Netz getrennt worden sein.
- Die Aufstellung des Racks muss auf einer festen, ebenen Fläche mit für das Rack und dessen Inhalt ausreichenden Tragfähigkeit erfolgen.
- Das Anheben und Aufsetzen des Racks muss ruckfrei erfolgen, um die Belastung des Racks und der Griffe zu minimieren.
- Im Rack eingelegte oder montierte Geräte müssen schwingungsfrei und verrutschsicher befestigt werden, so dass die Geräte und das Rack beim Transport nicht beschädigt werden.
- Offene elektrische Verdrahtungen im Rack sind unzulässig. Elektrische Verdrahtungen dürfen nur in geschlossenen Gehäusen aus nicht brennbarem Material vorgenommen werden.
- Jede Elektroinstallation muss von einem Fachmann ausgeführt und von einem Sachverständigen abgenommen werden.
- Wenn am Rack mehr als ein Griff angebracht ist, dann muss das Rack an allen Griffen mit einer oder zwei Personen so getragen werden, dass eine gleichmäßige Belastung an den Griffen anliegt.
- Die Racks dürfen nicht fliegend mit Krananlagen befördert werden und auch nicht fliegend aufgehängt werden.
- Rack-Deckel, die nicht mit Verschlüssen gesichert werden - z. B. nur mit Klettband gesicherte Deckel - sind nach dem Schließen auf sicheren Sitz zu überprüfen und dürfen nicht am Deckel angehoben werden.
- Auf dem Rack dürfen keine schweren Gegenstände oder weitere Racks gestapelt werden. Racks dürfen nicht von Personen bestiegen werden.

Bitte beachten Sie: Technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung und Irrtum vorbehalten.  
30.11.2006 ©

30107200\_V\_2\_1.DOC

# effect rack

# Safety instructions

- This 19" rack is only designed for low-weight 19" effectors and controllers and is only allowed for a total maximum weight of 20 kg. Amplifiers and other heavy devices must NOT be installed in this rack.
- The maximum load of this rack is 20 kg.
- The recommended temperature range lies between -10° C and +40° C.
- This rack must be protected against heat and open fire.
- This rack must be protected against humidity and not be expelled to direct sun light.
- This rack is a Double-Door-Rack where you can open the front panel and the rear panel. When mounting your devices into This rack, please make sure that there is enough space around the device so that the heated air can be passed on. Steady overheating will damage your device.
- In order to keep the center of gravity low, the heaviest devices must be installed at the lowest positions in the rack.
- You can install your effectors with four M6 screws in This rack.
- Always ensure a good air circulation around the rack. Otherwise, devices may show malfunction or damage due to overheating. Furthermore danger of fire due to overheating.
- When transporting this rack, the rack must be moved carefully and without force.
- The interior of the rack is inflammable. Never insert hot, combustible objects or liquids into the rack.
- Racks with damages locks, handles or other parts must not be transported any more.
- When the devices in the rack are to be operated, all doors have to be opened and sufficient circulation needs to be ensured.
- Make sure that any venting slots of the installed devices are not covered and that the air can well circulate inside the rack. If the cooling inside the rack is not sufficient and/or the device produces heat of more than 40° C, the device must not be operated in the rack.
- Devices in the rack must only be operated under adult guidance.
- Before closing the doors and/or transporting the rack, all devices operated before must have cooled down to ambient temperature and be disconnected.
- Racks must be installed on a stable, plain area with sufficient carrying capacity.
- Holding and lowering the rack must be effected without force in order to minimize the strain on the rack and the handle.
- Any devices in the rack must be fixed in a way they cannot move during transportation.
- Open electric cabling in the rack is not allowed. Electric cabling must be effected in closed housings made of inflammable material.
- Every electric installation has to be carried out by a skilled person and be approved by an expert.
- If a rack has more than one handle, the rack must be transported by holding all handles with one or two persons in a balanced way.
- Racks must never been transported with cranes and must not be hanged.
- Rack tops not secured with locks - e.g. only closed with tape - have to be controlled for safe position and must not be lifted at the tops.
- Never stack heavy objects or racks on this rack. Persons must never climb onto this rack.

# Safety instructions

- This 19" rack is only designed for low-weight 19" effectors and controllers and is only allowed for a total maximum weight of 20 kg. Amplifiers and other heavy devices must NOT be installed in this rack.
- The maximum load of this rack is 20 kg.
- The recommended temperature range lies between -10° C and +40° C.
- This rack must be protected against heat and open fire.
- This rack must be protected against humidity and not be expelled to direct sun light.
- This rack is a Double-Door-Rack where you can open the front panel and the rear panel. When mounting your devices into This rack, please make sure that there is enough space around the device so that the heated air can be passed on. Steady overheating will damage your device.
- In order to keep the center of gravity low, the heaviest devices must be installed at the lowest positions in the rack.
- You can install your effectors with four M6 screws in This rack.
- Always ensure a good air circulation around the rack. Otherwise, devices may show malfunction or damage due to overheating. Furthermore danger of fire due to overheating.
- When transporting this rack, the rack must be moved carefully and without force.
- The interior of the rack is inflammable. Never insert hot, combustible objects or liquids into the rack.
- Racks with damages locks, handles or other parts must not be transported any more.
- When the devices in the rack are to be operated, all doors have to be opened and sufficient circulation needs to be ensured.
- Make sure that any venting slots of the installed devices are not covered and that the air can well circulate inside the rack. If the cooling inside the rack is not sufficient and/or the device produces heat of more than 40° C, the device must not be operated in the rack.
- Devices in the rack must only be operated under adult guidance.
- Before closing the doors and/or transporting the rack, all devices operated before must have cooled down to ambient temperature and be disconnected.
- Racks must be installed on a stable, plain area with sufficient carrying capacity.
- Holding and lowering the rack must be effected without force in order to minimize the strain on the rack and the handle.
- Any devices in the rack must be fixed in a way they cannot move during transportation.
- Open electric cabling in the rack is not allowed. Electric cabling must be effected in closed housings made of inflammable material.
- Every electric installation has to be carried out by a skilled person and be approved by an expert.
- If a rack has more than one handle, the rack must be transported by holding all handles with one or two persons in a balanced way.
- Racks must never been transported with cranes and must not be hanged.
- Rack tops not secured with locks - e.g. only closed with tape - have to be controlled for safe position and must not be lifted at the tops.
- Never stack heavy objects or racks on this rack. Persons must never climb onto this rack.